

Ustalenia kontroli

- **Nazwa jednostki kontrolowanej:** Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego w Jastrzębiu Zdroju
- **Imię i nazwisko Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego :** inż. Wojciech Długosz
- **Imię i nazwisko głównego księgowego:** mgr Marzena Olejnik - Papież
- **Imię i nazwisko kontrolującego:** mgr Katarzyna Gadawska
- **Temat kontroli:** kontrola 5% wydatków w roku 2008 zgodnie z art. 187 ust. 3 ustawy o finansach publicznych z dnia 30 czerwca 2005 roku (Dz. U. z 2005 r., nr 249, poz. 2104 z późn. zm.) oraz Zarządzeniem Prezydenta Miasta nr Or. 0151-366/2006 z dnia 11.08.2006 r.
- **Data wypełnienia arkusza kontrolnego:** 5 stycznia 2009 r.
- **Data wpływu dokumentacji:** 7 stycznia 2009 r.
- **Planowany okres przeprowadzania czynności kontrolnych (zgodnie z upoważnieniem):** od 18 grudnia 2008 r. do 16 stycznia 2009 r.,
- **Rzeczywisty okres przeprowadzania czynności kontrolnych:** od 12 stycznia 2009 r. do 16 stycznia 2009 r.,
- **Wykaz paragrafów wynagrodzeń objętych kontrolą:** 4010, 4020, 4110, 4120,

I. Ogólne zasady funkcjonowania Powiatowego Inspektoratu Nadzoru Budowlanego w zakresie wypłaty wynagrodzeń osobowych - zgodnie z arkuszem kontrolnym (załącznik nr 1).

Za miesiące wrzesień, październik 2008 r. pracownikom zatrudnionym w Powiatowym Inspektoracie Nadzoru Budowlanego dla miasta Jastrzębie Zdrój, wynagrodzenia za prace przyznawane, naliczane oraz wypłacane były na podstawie następujących aktów prawnych:

- Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 6 marca 2007 r. w sprawie zasad wynagradzania pracowników niebędących członkami korpusu służby cywilnej zatrudnionych w urzędach administracji rządowej i pracowników innych jednostek (Dz. U. 2007 r., nr 45, poz. 290 z późn. zm.),
- Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 16 stycznia 2007 r. w sprawie określenia stanowisk urzędniczych, wymaganych kwalifikacji zawodowych, stopni służbowych urzędników służby cywilnej, mnożników do ustalania wynagrodzenia oraz szczegółowych zasad ustalania i wypłacania innych świadczeń przysługujących członkom korpusu służby cywilnej (Dz. U. 2007 r., nr 12, poz. 79),
- Ustawa z dnia 24 sierpnia 2006 r. o służbie cywilnej (Dz. U. z 2006 r., nr 170, poz. 1218 z późn. zm.),
- Ustawa budżetowa na rok 2008 z dnia 23 stycznia 2008 r. (Dz. U. z 2008 r., nr 19, poz. 117).
- Uchwała nr 133 Rady Ministrów z dnia 11 czerwca 2008 r. w sprawie procentowego podziału na poszczególne urzędy środków na wynagrodzenia, przewidzianych na dodatki specjalne w służbie cywilnej (M.P. z 2008 r. nr 49, poz. 435 z późn. zm.)

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM

2009-04-17

POWIATOWY INSPEKTORAT
NADZORU BUDOWLANEGO
DLA MIASTA JASTRZĘBIE ZDRÓJ
ul. Wolności 1
44-100 Jastrzębie Zdrój



40

Zgodnie z arkuszem kontrolnym (załącznik nr 1) stwierdzono, Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego posiada aktualny regulamin organizacyjny wprowadzony Zarządzeniem nr 1/2008 (PINB-010/1/08) z dnia 12.05.2008 r.

II. Realizacja planu wydatków z tytułu wynagrodzeń - zgodnie z arkuszem kontrolnym (załącznik nr 1).

III. Wydatki paragrafów wynagrodzeń (załącznik nr 2):

Szczegółowo skontrolowano wynagrodzenia 6 pracowników Powiatowego Inspektoratu Nadzoru Budowlanego: (załącznik nr 3).

- 1 osobę - niebędącą członkiem korpusu służby cywilnej,
- 5 osób - należących do korpusu służby cywilnej.

Pracownicy niebędący członkami korpusu służby cywilnej (załącznik nr 4)

W wyniku czynności kontrolnych stwierdzono, iż naliczone na listach płac w miesiącach wrześniu i październiku 2008 r. kwoty wynagrodzenia zasadniczego oraz innych dodatków (dodatek z tytułu wysługi lat, dodatek funkcyjny) były zgodne z angażami w aktach osobowych. Stawki wynagrodzenia zasadniczego były ustalone w prawidłowej wysokości, określona kategoria zaszeregowania odpowiadała zajmowanemu stanowisku pracy zgodnie z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 6 marca 2007 r. w sprawie zasad wynagradzania pracowników niebędących członkami korpusu służby cywilnej, zatrudnionych w urzędach administracji rządowej i pracowników innych jednostek (Dz. U. z 2007 r., nr 45, poz. 280 z późn. zm.).

Członkowie korpusu służby cywilnej (załącznik nr 5)

W wyniku czynności kontrolnych stwierdzono, iż naliczone na listach płac w miesiącach wrzesień, październik 2008 r. kwoty wynagrodzenia zasadniczego oraz innych dodatków (dodatek z tytułu wysługi lat, dodatek specjalny, dodatek zadaniowy) były zgodne z angażami w aktach osobowych.

Stawka uposażenia zasadniczego była ustalona w oparciu o kwotę bazową dla członków korpusu służby cywilnej w wysokości 1.837,10 zł – na podstawie ustawy budżetowej na rok 2008 z dnia 23 stycznia 2008 r. (Dz. U. z 2008 r., nr 19, poz. 117).

Naliczenia dodatków do wynagrodzenia zasadniczego były zgodne z Rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów z dnia 16 stycznia 2007 r. w sprawie określenia stanowisk urzędniczych, wymagań kwalifikacyjnych, zawodowych, stopni służbowych urzędników służby cywilnej, mnożników do ustalania i wypłacania innych świadczeń przysługujących członkom korpusu służby cywilnej jak również z Uchwałą Rady Ministrów z dnia 11 czerwca 2008 r. w sprawie procentowego podziału na poszczególne urzędy środków na wynagrodzenia, przewidzianych na dodatki specjalne w służbie cywilnej (M.P. z 2008 r., nr 49, poz. 435 z późn. zm.).

POWIATOWY INSPEKTORAT
NAZORU BUDOWLANEGO
UL. M. A. PIŁSUDSKIEGO 10, 24-100 KRAKÓW
TEL. 12 261 10 10, 12 261 10 11
FAX 12 261 10 12
E-MAIL: PINB@pib.krakow.pl

ZA ZGODNOSC Z ORYGINAŁEM

2009-04-17

Listy płac (załącznik nr 6) sporządzane były w formie wydruku komputerowego w programie Symfonia Płace 2007. Listy płac sporządzone zostały przez głównego księgowego w oparciu o dokumenty źródłowe (umowy, zmiany warunków płacy i pracy i inne). Listy wynagrodzeń za miesiące wrzesień, październik 2008 r. zatwierdzone zostały do wypłaty przez Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego.

Wynagrodzenie na konta pracowników (załącznik nr 7) za miesiące wrzesień, październik 2008 r. przesłane zostały w dniu:

- za miesiąc wrzesień – 29.09.2008 r. – WB nr 94,
- za miesiąc październik – 29.10.2008 r. – WB nr 104.

Od wynagrodzeń odprowadzone zostały składki ZUS. Naliczenia składek ZUS były zgodne z obowiązującymi przepisami. Dane wykazane w deklaracjach ZUS P DRA (załącznik nr 8) odpowiadały zapisom list płac za miesiące wrzesień, październik 2008 r. Deklaracje ZUS P DRA wraz z raportami zostały złożone terminowo:

- za miesiąc wrzesień – dnia 30.09.2008 r.,
- za miesiąc październik – dnia 30.10.2008 r.

Składki na ubezpieczenia społeczne, zdrowotne oraz fundusz pracy (załącznik nr 8) za miesiące wrzesień, październik 2008 r. zapłacono odpowiednio:

- 03.10.2008 r. zgodnie z wciągiem bankowym nr 98,
- 05.11.2008 r. zgodnie z wyciągiem bankowym nr 108,

Kwoty powyższych przelewów odpowiadały kwotom wykazanym na deklaracjach ZUS P DRA za miesiące wrzesień, październik 2008 r.

Podatek od wynagrodzeń (załącznik nr 9) zapłacono odpowiednio:

- za miesiąc wrzesień 2008 r. – w dniu 17.10.2008r. zgodnie z wyciągiem bankowym nr 103,
- za miesiąc październik 2008 r. – w dniu 19.11.2008 r. zgodnie z wyciągiem bankowym nr 116

w wysokości zgodnej ze sporządzonymi listami płac.

Ustalono, iż na sumę podatku dochodowego składały się następujące kwoty:

wrzesień 2008 r.

1.220,00 zł	- podatek dochodowy za wynagrodzenia z tytułu umowy o pracę,
228,00 zł	- podatek dochodowy z tytułu umowy zlecenie,
484,00 zł	- podatek dochodowy z tytułu wypłaty środków z ZFŚS
1.932,00 zł	

październik 2008 r.

1.754,00 zł	- podatek dochodowy za wynagrodzenia z tytułu umowy o pracę,
228,00 zł	- podatek dochodowy z tytułu umowy zlecenie,
54,00 zł	- podatek dochodowy z tytułu wypłaty środków z ZFŚS
2.036,00 zł	

INFORMACJA O WYKONANIU
DŁUGOŚĆ WYKONANIA
DŁUGOŚĆ WYKONANIA
DŁUGOŚĆ WYKONANIA
DŁUGOŚĆ WYKONANIA
DŁUGOŚĆ WYKONANIA
DŁUGOŚĆ WYKONANIA
DŁUGOŚĆ WYKONANIA

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM

2009-04-17

40

Z analizy dokumentów wynika, iż całą kwotę naliczonego podatku dochodowego (zgodnie z wyciągiem bankowym – załącznik nr 9) odprowadza do Urzędu Skarbowego Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego w sytuacji gdy, nie prowadzi własnego Zakładowego Funduszu Świadczeń Socjalnych natomiast przynależy do ZFŚS Urzędu Miasta Jastrzębie Zdrój (tj. prowadzą wspólną działalność socjalną z Urzędem Miasta).

Zgodnie z zapisem art.3 ust. 2 ustawy z dnia 4 marca 1994 r. o zakładowym funduszu świadczeń socjalnych (Dz. U. z 1996 r., nr 70, poz. 335 z późn. zm.):

„Pracodawcy prowadzący działalność w formach organizacyjno-prawnych jednostek sektora finansów publicznych, o których mowa w art. 20, 21 i 24-27 ustawy z dnia 30 czerwca 2005 r. o finansach publicznych (Dz. U. nr 249, poz. 2104.) tworzą Fundusz, bez względu na liczbę zatrudnionych pracowników”. Jednocześnie art. 9 ust. 1 przedmiotowej ustawy, zezwala na prowadzenie **wspólnej działalności socjalnej** na warunkach określonych w umowie.

W związku z powyższym z dniem 7 lipca 2008 r. (wcześniejsza umowa z dnia 22 listopada 2002 r.) zawarta została umowa (załącznik nr 10) pomiędzy Urzędem Miasta Jastrzębie Zdrój a Powiatowym Inspektoratem Nadzoru Budowlanego o prowadzenie wspólnej działalności socjalnej. Zgodnie z zapisem § 5 umowy: „Dla zagospodarowania środków Funduszu, przekazanych przez pracodawców na zorganizowanie wspólnej działalności socjalnej, wydany zostanie wspólny regulamin, uzgodniony z przedstawicielem załogi i związkami zawodowymi. Regulamin zostanie opracowany, uzgodniony i podpisany w terminie 30 dni od dnia zawarcia niniejszej umowy”. Ustalono jednakże, iż Urząd Miasta i Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego nie podpisali wspólnego Regulaminu ZFŚS. Kontrolujący stwierdzili, iż Urząd Miasta Jastrzębie Zdrój posiada Regulamin ZFŚS zgodnie z którym ilekroć mowa jest:

- o Pracodawcy – rozumie się przez to Prezydenta Miasta Jastrzębie Zdrój,
- o Zakładzie Pracy – rozumie się przez to Urząd Miasta Jastrzębie Zdrój,
- o osobach uprawnionych do korzystania ze środków funduszu – rozumie się przez to pracowników Urzędu Miasta Jastrzębie Zdrój.

Do powyżej przytoczonej nieprawidłowości główna księgowa złożyła wyjaśnienie (załącznik nr 12):

„Informujemy, iż Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego prowadzi wspólną działalność socjalną z Urzędem Miasta Jastrzębie Zdrój. Od drugiej połowy 2004 r. podatek dochodowy od świadczeń wypłaconych z ZFŚS dla naszych pracowników płacony jest przez Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego ze środków z funduszu socjalnego. W przypadku kiedy wypłacane są świadczenia dla pracowników PINB (wczasy pod gruszą, wczasy zorganizowane we własnym zakresie, zapomogi socjalnej) Urząd Miasta Jastrzębie Zdrój przekazuje na rachunek bankowy Inspektoratu środki na poczet podatku dochodowego za danego pracownika. Podatek dochodowy przekazywany jest przez PINB do Urzędu Skarbowego. W deklaracjach rocznych PIT-11 oraz PIT-4R ujmowane są przez PINB kwoty wypłacone z Zakładowego Funduszu Świadczeń Socjalnych. Jednocześnie informujemy, iż nie posiadamy żadnego pisemnego porozumienia z Urzędem Miasta Jastrzębie Zdrój dotyczącego ujmowania podatku dochodowego od wypłat z funduszu socjalnego, były to tylko ustne ustalenia.

W miesiącu wrześniu wypłacone zostały środki dla pracowników PINB z ZFŚS na łączną kwotę brutto 2.545,00 zł, z czego podatek dochodowy to kwota 484,00 zł. Dodatkowo wypłacona została umowa zlecenie (bez składek ZUS oraz ubezpieczenia zdrowotnego) na kwotę brutto 1.500,00 zł, z czego podatek dochodowy to kwota 228,00 zł.

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGIAŁEM

2009-04-17

44

W miesiącu październiku wypłacone zostały środki dla pracowników PINB z ZFŚS na łączną kwotę brutto 284,00 zł, z czego podatek dochodowy to kwota 54,00 zł. Dodatkowo wypłacona została umowa zlecenie (bez składek ZUS oraz ubezpieczenia zdrowotnego) na kwotę brutto 1.500,00 zł, z czego podatek dochodowy to kwota 228,00 zł”.

Dane wykazane w ewidencji księgowej (załącznik nr 13) za miesiące wrzesień, październik, listopad 2008 r., dotyczące kontrolowanych wydatków wynagrodzeń były zgodne z listami płac jak również wydatki wykazane w sprawozdaniach RB 28S (załącznik nr 14) za powyższe miesiące, odpowiadały wydatkom faktycznie wykonanym.

Sprawozdania RB 28S z wykonania wydatków budżetowych jednostki były podpisywane przez sporządzającego oraz kierownika jednostki.

Stwierdzono (zgodnie z arkuszem kontroli), iż:

- w jednostce nie dochodzi do dokonywania wydatków wynagrodzeń nie mających pokrycia w planie finansowym,
- sprawozdania z wykonania planu wydatków budżetowych RB 28S są podpisywane przez kierownika oraz osobę sporządzającą,
- wydatki wynagrodzeń roku 2008 wykazane w Rb 28S są zgodne z ewidencją księgową.

Ustalenia kontroli sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach.

Powiatowy Inspektor Nadzoru Budowlanego – inż. Wojciech Długosz po zapoznaniu się z treścią ustaleń kontroli w dniu 18 luty 2009 r. – stwierdza, że nie wnosi żadnych zastrzeżeń co do opisanych faktów, ustalonych na podstawie dowodów.

Poinformowano Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego o prawie złożenia wyjaśnień lub uzupełnień do ustaleń kontroli w terminie 3 dni od dnia zakończenia czynności kontrolnych i podpisania niniejszego dokumentu.

Integralną część ustaleń kontroli stanowią następujące załączniki:

1. Arkusz kontrolny,
2. Wykaz wydatków na paragrafach wynagrodzeń,
3. Wykaz wynagrodzeń osobowych pracowników PINB,
4. Wynagrodzenia osobowe pracowników niebędących członkami korpusu służby cywilnej (umowy, angaże),
5. Wynagrodzenia osobowe pracowników będących członkami korpusu służby cywilnej (umowy, angaże),
6. Listy wynagrodzeń za miesiące wrzesień, październik 2008 r.,
7. Wyciągi bankowe dotyczące wypłat wynagrodzeń (WB nr 94, 104),
8. Deklaracje ZUS za miesiące wrzesień, październik 2008 r., wyciągi bankowe dotyczące zapłaty składek ZUS (WB nr 98, 108),
9. Wyciągi bankowe – zapłata podatku (WB nr 103, 115, 116),
10. Umowy o prowadzeniu wspólnej działalności socjalnej,
11. Regulamin Zakładowego Funduszu Świadczeń Socjalnych Urzędu Miasta Jastrzębie Zdrój,
12. Wyjaśnienie z dnia 16.01.2009 r. w sprawie podatku dochodowego za miesiące IX-X/2008,
13. Ewidencja księgowa § 4010, 4020, 4110, 4120 za miesiące wrzesień, październik, listopad 2008 r.,

ZŁ ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM

2009 -04- 17

46

14. Sprawozdanie Rb 28S za miesiące wrzesień, październik, listopad 2008 r.
15. Zakres czynności głównej księgowej, akt mianowania Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego.

W związku z tym, iż wszystkie dowody źródłowe, które stanowiły podstawę do dokonania czynności kontrolnych, są w posiadaniu jednostki, załączniki do powyższych Ustaleń kontroli stanowią integralną część egzemplarza pozostającego w Wydziale Kontroli i Audytu Wewnętrznego Urzędu Miasta Jastrzębie Zdrój.

Ustalenia kontrolne wraz z załącznikami zawierają 128 stron kolejno ponumerowanych.

**JEDNOSTKA
KONTROLOWANA**

POWIATOWY INSPEKTOR
NADZORU BUDOWLANEGO
DLA MIASTA JASTRZĘBIE ZDRÓJ

inż. Wojciech Długosz

POWIATOWY INSPEKTOR
NADZORU BUDOWLANEGO
DLA MIASTA JASTRZĘBIE ZDRÓJ
Al. Józefa Piłsudskiego 60
44-335 Jastrzębie Zdrój
tel. 47-85-389 / 47-85-233 tel./fax 47-85-231

KONTROLUJĄCY

URZĄD MIASTA
JASTRZĘBIE ZDRÓJ
Al. Józefa Piłsudskiego 60
44-335 Jastrzębie Zdrój
-21-

PODINSPEKTOR

Kgada wshp
Katarzyna Gadowska

Jastrzębie Zdrój, dnia 18 luty 2009 r.

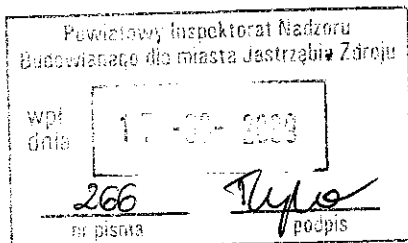
POWIATOWY INSPEKTOR
NADZORU BUDOWLANEGO
DLA MIASTA JASTRZĘBIE ZDRÓJ
Al. Józefa Piłsudskiego 60
44-335 Jastrzębie Zdrój
tel. 47-85-389 / 47-85-233 tel./fax 47-85-231

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM

2009 -04- 17

PREZYDENT MIASTA
JASTRZĘBIE ZDRÓJ
KAW - 0914/74/08

Jastrzębie Zdrój, dnia 12 marzec 2009 r.



MEP + PT
18.03.2009

Pan
inż. Wojciech Długosz
Powiatowy Inspektor Nadzoru Budowlanego
w Jastrzębiu Zdroju

Wydział Kontroli i Audytu Wewnętrznego Urzędu Miasta w Jastrzębiu Zdroju przeprowadził kontrolę w Powiatowym Inspektoracie Nadzoru Budowlanego przy Al. Piłsudskiego 60 w okresie od 18 grudnia 2008 r. do 16 stycznia 2009 r. Ustalenia kontroli zawarte zostały w protokole podpisanym dnia 18 lutego 2009 roku, którego jeden egzemplarz pozostawiono w jednostce kontrolowanej.

Niżej przedstawiam nieprawidłowość i uchybienie wskazując zarazem wniosek, mający na celu wyeliminowanie go w przyszłości:

- Stwierdzono, iż Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego odprowadza do Urzędu Skarbowego całą kwotę naliczonego podatku dochodowego (wraz podatkiem dochodowym z tytułu wypłat środków z ZFŚS) w sytuacji gdy nie prowadzi własnego Zakładowego Funduszu Świadczeń Socjalnych natomiast przynależy do ZFŚS Urzędu Miasta Jastrzębie Zdrój (tj. prowadzi (na mocy porozumienia/umowy) wspólną działalność socjalną z Urzędem Miasta). Jednakże ustalono, iż pomimo porozumienia/umowy Urząd Miasta i Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego nie podpisali wspólnego Regulaminu ZFŚS na zorganizowanie wspólnej działalności socjalnej.

Wniosek nr 1

W celu prowadzenia wspólnej działalności socjalnej - opracować wspólny regulamin Zakładowego Funduszu Świadczeń Socjalnych dla Urzędu Miasta Jastrzębie Zdrój oraz Powiatowego Inspektoratu Nadzoru Budowlanego zgodnie z zapisem § 2 pkt. 5 umowy: „Dla zagospodarowania środków Funduszu, przekazanych przez pracodawców na zorganizowanie wspólnej działalności socjalnej, wydany zostanie wspólny regulamin, uzgodniony z przedstawicielem załogi i związkami zawodowymi.....”.

Jednocześnie wnoszę o przesłanie w terminie 30 dni od daty otrzymania niniejszego wystąpienia pokontrolnego informacji o podjętych działaniach zapobiegających powtórzeniu się w przyszłości stwierdzonych nieprawidłowości i uchybień lub przyczynach ich niezrealizowania.

PREZYDENT MIASTA

mgr Marian Janecki

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM

2009-04-17

POWIATOWY INSPEKTORAT
NAZORU BUDOWLANEGO
DLA MIASTA JASTRZĘBIE ZDRÓJ
ul. Piłsudskiego 60
41-700 Jastrzębie Zdrój
tel. 71 741 10 10
fax 71 741 10 11
e-mail: inb@jz.zdrój.pl

Jastrzębie Zdrój, dnia 15.04.2009 r.

PINB-061/1/09

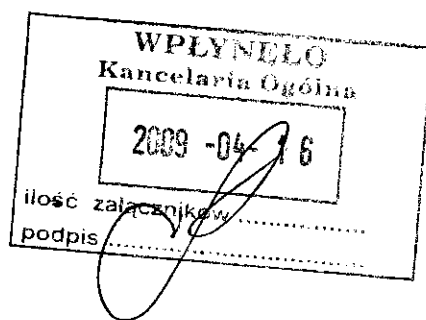
**Prezydent Miasta
Jastrzębie Zdrój**

W odpowiedzi na pismo nr KAW-0914/74/08 z dnia 12.03.2009 r. w sprawie nieprawidłowości i uchybień stwierdzonych podczas kontroli przeprowadzonej w Powiatowym Inspektoracie Nadzoru Budowlanego dla miasta Jastrzębie Zdrój przez Wydział Kontroli i Audytu Wewnętrznego Urzędu Miasta Jastrzębie Zdrój w okresie 18.12.2008 r. – 16.01.2009 r., informuję o podjętych działaniach zmierzających do ich wyeliminowania. Od dnia 01.01.2009 r. podatek dochodowy od świadczeń wypłaconych pracownikom PINB z Zakładowego Funduszu Świadczeń Socjalnych odprowadza Urząd Miasta Jastrzębie Zdrój.

Jednocześnie informuję, iż Regulamin Zakładowego Funduszu Świadczeń Socjalnych Urzędu Miasta Jastrzębie Zdrój z dnia 16.02.2009 r. został uzgodniony i zaakceptowany przez przedstawiciela załogi Powiatowego Inspektoratu Nadzoru Budowlanego dla miasta Jastrzębie Zdrój.

POWIATOWY INSPEKTOR
NADZORU BUDOWLANEGO
DLA MIASTA JASTRZĘBIE ZDRÓJ

mgr Wojciech Dłuski



ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM

2009-04-17

POWIATOWY INSPEKTORAT
NADZORU BUDOWLANEGO
DLA MIASTA JASTRZĘBIE ZDRÓJ
Al. Józefa Piłsudskiego 60
44-335 Jastrzębie Zdrój
tel. 47-85-3551, 47-85-203 fax 47-85-239

Prezydent Miasta
Jastrzębie Zdrój